

مثال ، لتشفير الجملة ألتاليه ، باستخدام كتاب الرموز السابق  
ATTACK ENEMY AT DAWN

نقوم أولا بالنظر إلى كل كلمة وما يقابلها في كتاب الرموز Codebook ، لنحصل على الشفرة:  
ATTACK يقابلها RUN  
ENEMY يقابلها EXPLODE  
ونستمر هكذا ، إلى أن نصل إلى الشفرة التالية :  
RUN EXPLODE LION COMPUTER

وفي أغلب الأحيان في كتاب الرموز لن تجد الـ Codeword (أي أنك لن تجد كلمة ويقابلها كلمة مشفرة) لأنها من الممكن فك تشفيرها ، ويستخدم بدلا منها أرقام Code Number .

نأخذ المثال التالي ، ليين كيف يمكن كسر الـ Codeword، وهذا المثال استخدم طريقه الـ Jargon codes وهي من أحد الطرق التي استخدمت بكثرة في الحرب العالمية الثانية ، حيث كان كانت ترسل الأوامر عبر الراديو (أو مذياع) الذي يكون مسموع للجميع حتى للأعداء.

نفرض أن الطرف A قام بكتابه الرسالة ، وقام بتشفيرها باستخدام Codeword وقام بإرسالها إلى الطرف B عبر شبكه غير آمنه (أو أي وسيط إرسال آخر يحتمل أن يقرأه العدو) . وكانت محتوى الرسالة بعد تشفيرها:

BOXER SEVEN SEEK TIGER5 AT RED CORAL

هذه الرسالة وبالرغم من أنها ليست واضحة قد يستفاد منها بطريقه ما ،

مثلا BOXER SEVEN قد يكون اسم لشخص ما تابع للطرف A ، الكلمة SEEK تدل مثلا على القبض الكلمة TIGER تدل على اسم العدو B ، الكلمة الأخيرة RED CORAL قد تدل على عنوان ما نظرا لأنها يسبقها AT .

إذا باستخدام الـ Codeword هناك احتمال كبير من التقاط الرسالة وفهم ولو أجزاء منها ، لذلك تم اللجوء إلى الحل الآخر وهو أن يستخدم الأرقام CodeNumber .

الآن وبعد إرسال الرسالة بترميزها بـ CodeNumber قد تصبح مثلا  
85772 24799 10090 59980 12487

الرقم 85772 معناه BOXER SEVEN  
والرقم 24799 معناه SEEK  
وهكذا كل رقم يدل على كلمة ما أو عدة كلمات وبالتالي سوف يصعب عمل كاسر الشفرة بكل تأكيد ، إن لم يكن يستحيل كسرها.

الآن لنعرف كتاب الرموز بشكل مبسط نقول هو جدول يحتوي على عامود Word و عامود آخر يمثل الـ CodeNumber أو CodeWord ، وفي حال التشفير ننظر إلى ما يقابل الكلمة في العامود الآخر ، ولفك التشفير نقوم بالعملية العكسية ، وهو ما يعرف بالـ one-part-Code "كتاب رموز واحد" .